DOCTOR OF BUSINESS ADMINISTRATION honoris causa

Mr Steven Kwok Lim POON CITATION

Mr Chancellor,

Carpe diem. Seize the opportunity. This the catchphrase of many a successful businessman would certainly be echoed by Steven Kwok Lim POON, whom we honour today.

Mr Poon, a native of Guangzhou, graduated BS in Electrical Engineering in Taiwan, and MPhil in Electrical Engineering from the University of Hong Kong. He is a Chartered Engineer, a Fellow of the Institute of Electrical Engineers, and a Fellow of the Hong Kong Institute of Engineers.

He began his career as a junior computer programmer, and while still on probation, one evening he inadvertently destroyed the master file that contained vital shareholder information. He managed to retrieve the "father" file from the safe, and attempted to recover it, but that, too, failed, and the file was lost. As luck would have it, the firm also kept "grandfather" files, and he was able to retrieve the appropriate one. But as he attempted to recover the data from the "grandfather", that erased as well. The next morning, he went to his boss to own up, convinced that that was his last day at work. But, to his surprise, his boss simply said, "Don't worry. I have the 'great-grandfather' file. If you lose that in your recovery, you'll certainly lose your job. And I'll lose mine, too." He didn't! This early incident in his career impressed on him the belief that one has not only to perform well in good times, but also to possess the capability to recover from bad times. It also taught him to trust and to give opportunities to young people, and never to discourage them when they meet with difficulties.

Since that day, he did not look back, rising to become Director, General Manager and Chief Operating Officer of the company—China Light and Power Company Ltd—which he served for 27 years, until his early retirement in 1992. One of his major career achievements with the company was seizing the opportunity to enter the China market at an early stage, a strategy that has paid off enormously for the company in subsequent years.

At present Mr Poon is Managing Director of Bright World Enterprise Ltd, whose main business is the development of, and investment in, energy and power projects in China. He has a formidable reputation for hard work. He relishes challenges, and is not dejected by failure. Rather, he seeks to turn adversity to advantage by treating setbacks as opportunities. For him, it is 榮譽工商管理學博士

潘國濂先生 ^{之讚辭}

監督先生:

抓緊時機。這是很多商界成功人士的秘訣,相信 也為今天我們要嘉許的人物 — 潘國濂所認同。

潘國濂生於廣州,早年在台灣取得電機工程學學 士學位,後於香港大學獲電機工程學哲學碩士學位。 他是特許工程師,也是電機工程師學會及香港工程師 學會資深會員。

潘國濂的事業始自一份電腦程式設計員的工作。 在試用期裡的一個晚上,他無意中銷毀了一個記載公 司股東資料的主檔案,於是他馬上設法從電腦的後援 糸統裡取讀"母"檔案。怎料禍不單行,"母"檔案也 被他洗掉。幸好天無絕人之路,在後援系統裡他找到 了--個"祖母"檔案。然而,在他取讀之際,這個"祖 母"檔案卻又給他洗掉了。第二天早上,他跑到上司 那裡招認一切,自知明天不用來上班了。奇怪的是他 的上司只說:"不用擔心。在中央操作中心的後援系統 裡還有一個'曾祖母'檔案。如果連這個也洗掉,你以 後便不用來上班了,而我這份工作也保不住。"這次 他沒有失手,檔案得以尋回,隨後他更獲得晉升。這 椿早年發生的事件對他影響深遠,他明白到一個人不 僅在順境時要有好的表現,還需要懂得在逆境中抬起 頭來。這個經驗讓他學會信任年青人,多給他們機會 及永不在他們遇到困難時落井下石。

自那天開始,他在那閒公司—中華電力有限公司 裡步步高陞,歷任該公司董事、總經理、及業務總 裁。他在中電服務了27年,及至1992年提前退休。他 在中電的一項最大功績是把握時機,早年已為公司開 開了中國市場。他這項高瞻遠矚的市場策略在其後的 日子裡為中電帶來可觀的利潤。

潘國濂現為津世企業有限公司董事總經理,業務 主要是開發及投資在中國大陸的能源計劃。他勇於接 受挑戰,不懼挫折,並以工作勤奮見稱。在面對困難 時,他往往能夠化險為夷,將逆境扭轉為機遇。他認 missing an opportunity that is a sign of failure. The outcome may be unpredictable, and if the opportunity does not materialise, at least one will have done one's best to maximise the potential.

Mr Poon has a distinguished record of public service in Hong Kong. In the wake of the Stock Exchange crash, he was appointed a member of a team whose brief was to re-establish the framework for a healthy Stock Exchange, now one of the most important markets for Greater China. He was a Council Member of the Stock Exchange from 1988 to 1991, and served as Chairman of the Disciplinary Committee. From 1991 to 1995, he was a Legislative Councillor, and in 1994 he was elected to the Kowloon District Board. Other public appointments have included the Chairmanship of the Land Development Corporation from 1992 to 1994, the Deputy Chairmanship of the Vocational Training Council from 1992 to 1993 and at various times, membership of the Public Service Commission, the Transport Advisory Committee, the Hong Kong Examinations Authority and the Committee on Science and Technology. He was a Council Member of the Hong Kong Institute of Engineers from 1987 to 1991, and President of the Association of Electricity Supply Industry of East Asia and the Western Pacific from 1988 to 1991. More recently, he was appointed a Hong Kong Affairs Advisor to the Government of the People's Republic of China, and was a member of the Selection Committee for the Hong Kong Special Administrative Region.

Mr Poon was a founding member of our University, serving on the Planning Committee from 1986, and subsequently since 1989 on our Council. As Chairman of the Conditions of Service Committee, he has been instrumental in the development of opportunities and conditions to attract here some of the world's finest academics, for which the University will always be grateful.

Mr Chancellor,

I have the honour to present, on behalf of the University, Mr Steven Kwok Lim Poon, Managing Director of Bright World Enterprise Ltd, for the degree of Doctor of Business Administration honoris causa. 為逆境看似會招致失敗,但卻是難得的機會。只要抓 緊時機,即使結局可逆料,期望未必成真,但至少是 曾經竭盡所能,無怨無悔。

潘國濂熱心參與公職。1987年股災後,港府委任了 多位專家成立專責小組,為股票交易所重組一個健全的 架構,潘國濂是其中一員。現時香港聯交所已成為大中 華最重要的股票交易市場之一。潘國濂於1988至91年歷 任股票交易所的董事會成員,並出任紀律委員會主席。 他於1991至95年被委任為立法局議員,1994年當選九龍 城區議會議員;其他公職包括於1992至94年出任土地發 展公司主席、1992至93年為職業訓練局副主席及曾出任 公務員敘用委員會、交通諮詢委員會、香港考試局及科 學技術委員會成員。此外,潘國濂於1987至91年為香港 工程師學會理事會成員;1988至91年擔任東亞及西太平 洋電力供應工業聯會(Association of Electricity Supply Industry of East Asia and the Western Pacific) 會長。他較近 期的公職包括獲中華人民共和國聘任為港事顧問及香港 特別行政區推選委員會委員。

潘國濂對我校貢獻良多,他是科大的創校成員, 自1986年始為籌備委員會委員,1989年加入校董會。 潘國濂亦是科大待遇制訂委員會主席,負責制訂教研 人員的服務條件,對幫助科大延攬世界級優秀學者來 校任教功勞卓著,對此科大感激不已。

監督先生,本人謹恭請閣下,頒授榮譽工商管理 學博士學位予津世企業有限公司董事總經理潘國濂先 生。